



## ATAUNGO UDALA

### MERKATARITZAN, ZERBITZUETAN ETA OSTALARITZAN JARDUERA BERMATZEKO ETA OSASUN-PREBENTZIOKO NEURRIETARA EGOKITZEKO DIRULAGUNTZAK ARAUTZEKO OINARRIAK

#### XEDAPEN OROKORRAK

##### 1. artikulua. Xedea.

Covid-19ak eragin zuzena eta larria izan du herritarron osasunean, gizartean eta ekonomian. Hori dela eta, Ataungo Udalak udalerriko merkataritza, ostalaritza eta zerbitzuen jarduera aktibatze behar diren neurri eta ekintzak bultzatu nahi ditu.

Laguntza hauei buruzko deialdiaren xedea da udalerriko merkataria, ostalari eta zerbitzuen jarduera ahalik eta azkarren berreskuratzeko gastuak ordaintzen laguntzea, betiere berreskuratze hori beharrezko osasun neurri guztiekin egiten dela bermatuz.

##### 2. artikulua. Organo eskuduna.

Oinarri hauek onartzeko organo eskuduna Ataungo Udaleko Osoko Bilkura da, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 17.2 artikuluan eta Udal honek 2020rako ezarritako aurrekontua betearazteko arauan xedatutakoarekin bat etorritik.

##### 3. artikulua. Araudi aplikagarria.

Laguntzak emateko eta onuradunaren eta entitate hartzailearen arteko harreman juridikoa arautzeko, oinarri hauek eta hura ematen den unean indarra duen gainerako araudia hartuko dira kontuan.

Oinarri hauetan ezarritakoaz gain, honako hauek arautuko dute diru-laguntza:

— Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra.

### BASES REGULADORAS PARA LA CONCESIÓN DE SUBVENCIONES PARA GARANTIZAR LA ACTIVIDAD Y LA ADAPTACIÓN A LAS MEDIDAS DE PREVENCIÓN SANITARIA EN EL COMERCIO, SERVICIOS Y LA HOSTELERIA

#### DISPOSICIONES DE CARÁCTER GENERAL

##### Artículo 1. Objeto.

El Covid-19 ha supuesto y originado graves y directas consecuencias tanto a nivel sanitario, social y también como no en la economía. En este sentido, el Ayuntamiento de Ataun, ha adoptado y sigue adoptando varias medidas y acciones con el fin evidente de aminorar sus efectos tanto a nivel sanitario como social.

La convocatoria de estas ayudas tiene por objeto contribuir a sufragar los gastos de recuperación de la actividad de los comerciantes, hosteleros y servicios del municipio a la mayor brevedad posible, garantizando que dicha recuperación se realiza con todas las medidas sanitarias necesarias.

##### Artículo 2. Órgano competente.

El órgano competente para la aprobación de las presentes bases es el Pleno del Ayuntamiento la Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento de Ataun, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 17.2 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y en la norma de ejecución presupuestaria aprobada por este ayuntamiento para el 2020.

##### Artículo 3. Normativa aplicable.

La concesión de las ayudas y la relación jurídica entre la persona beneficiaria y la entidad otorgante se regirá por las presentes bases y demás normativa vigente en el momento de su otorgamiento.

Además de lo establecido en estas bases, esta subvención será regulada por:

— La Ley General de Subvenciones 38/2003 de 17 de noviembre.



## ATAUNGO UDALA

— Uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren bidez onartutako Diru-laguntzen Araudi Orokorra.

— Gipuzkoako Foru Aldundiko Ekonomia Sustapeneko, Turismoko eta Landa Inguruneko Departamentuak 2020ko ekainaren 10ean argitaratutako dirulaguntza-deialdia

### 4. artikulua. *Pertsona onuradunak.*

Laguntza hori eskatu ahal izango dute jarduera ekonomikoen gaineko zergan alta emanda dauden Ataungo merkataritza-, zerbitzu- eta ostalaritza-jardueren titularrek.

### 5. artikulua. *Baztertzeak.*

Deialdi honetatik kanpo daude:

a) Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Legearen 13.2 eta 13.3 artikuluetan jasotako jarduerak.

b) Udal honekiko edo Gizarte Segurantzarekiko ordainketa-betebeharretan egunean ez dauden zergadunek aurkeztutako eskabideak. Ordainketan egunean dagoela egiaztatzeko eskatuko da ofizioz.

c) Jarduera publikoetan indarrean dagoen legea (jaiotza, arraza, sexu edo erlijioagatiko diskriminazioagatiko debekuak) betetzen ez duten erakundeek edo pertsona fisikoek aurkeztutako eskaerak.

## ESKAERAK

### 6. artikulua. *Eskaerak aurkeztea.*

Dirulaguntza hauek eskuratzeko, dokumentazio hau aurkeztu beharko da:

a) Dirulaguntza normalizatuaren eskaera, behar bezala beteta eta sinatuta.

b) Identifikazio Fiskaleko Kodearen (IFK) edota NAN dokumentuaren fotokopia.

— El Reglamento General de Subvenciones aprobado por Real Decreto 887/2006 de 21 de julio.

—Convocatoria de subvenciones del Departamento de Promoción Económica, Turismo y Medio Rural de la Diputación Foral de Gipuzkoa, publicada el 10 de junio de 2020.

### Artículo 4. *Personas beneficiarias.*

Podrán solicitar esta ayuda los titulares de actividades comerciales y hosteleras de Ataun que se encuentren dados de alta en el Impuesto de Actividades Económicas.

### Artículo 5. *Exclusiones.*

Quedan excluidos de esta convocatoria:

a) Actividades recogidas en los artículos 13.2 y 13.3 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

b) Solicitudes presentadas por contribuyentes que no estén al día en las obligaciones de pago con este Ayuntamiento o con la Seguridad Social. Se pedirá de oficio la acreditación de estar al corriente de pago.

c) Solicitudes presentadas por entidades o personas físicas que no cumplan con la ley actualmente en vigor de actividades públicas (prohibiciones por discriminación por nacimiento, raza, sexo o religión).

## SOLICITUDES

### Artículo 6. *Presentación de solicitudes*

Para optar a las presentes ayudas deberá presentarse la siguiente documentación:

a) Solicitud de subvención normalizada, debidamente cumplimentada y firmada.

b) Fotocopia del código de identificación fiscal (CIF) o del documento del DNI correspondiente.



## ATAUNGO UDALA

c) Eskatzailea kontu baten titularra dela adierazten duen banku baten egiaztagiria.

d) Eskatzailea elkarte bat bada, kideen xehetasunak, helburuak, egiten dituzten jarduerak...

e) Egindako gastuari dagozkion jatorrizko fakturak, ordainduta daudela egiaztatzen dutenak.

f) Gizarte Segurantzarekin eta Gipuzkoako Foru Ogasunarekin ordainketak egunean izatearen ziurtagiriak.

g) Beste sail, erakunde, organismo eta abarri egindako dirulaguntza eskaerak edo, hala badagokio, emandakoak ordaintzeko zinpeko aitortpena.

Interesatuak hala eskatuz gero eta Ataungo Udalak oinarri hauetan jasotako agiriren bat haren esku egonez gero, ez da dokumenturik aurkeztu behar.

Ataungo Udalak egokitzat jotzen duen informazio guztia eskatzeko eskubidea du, egindako jarduera baloratu ahal izateko.

Dokumentazioa lortzeko, informazioa emateko eta eskabideak aurkezteko lekua: Ataungo Udalaren bulegoak.

Erakunde eskatzaileak aurkeztutako dokumentazioa osatu gabe badago edo oinarri hauetan eskatutako baldintzak betetzen ez baditu, hamar egun balioduneko epea emango zaio akats formalak zuzentzeko edo nahitaezko agiriak aurkezteko. Halaber, adieraziko zaio, hala egin ezean, eskaeran atzera egin duela ulertuko dela, eta eskabidea artxibatu egingo dela beste izapiderik egin gabe, indarrean dagoen araudiaren arabera.

c) Justificante de una entidad bancaria en la que se haga constar que el solicitante es el titular de una cuenta.

d) Si el solicitante es una asociación, detalle de los miembros, objetivos, actividades que desarrollan...

e) Facturas originales correspondientes al gasto realizado, con la acreditación de estar abonadas.

f) Certificados de estar al corriente de pago con la Seguridad Social y con la Hacienda Foral de Gipuzkoa.

g) Declaración jurada en la que se haga constar las solicitudes de subvención formuladas a otros departamentos, instituciones, organismos, etc. o en su caso de las que estuvieran otorgadas.

Siempre que las personas interesadas así lo declaren y el Ayuntamiento de Ataun tenga constancia de que alguno/s de los documentos solicitados en las presentes Bases se encuentran en poder del mismo, quedarán eximidos de presentarlos.

El Ayuntamiento de Ataun se reserva el derecho a solicitar cuanta información estime oportuna para poder valorar la actividad realizada.

Obtención de documentación, información y presentación de solicitudes: oficinas del Ayuntamiento de Ataun.

Si la documentación presentada por la entidad solicitante es incompleta o no reúne los requisitos exigidos en las presentes Bases, se le requerirá para que en un plazo de diez días hábiles subsane los defectos formales o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistido de su petición, archivándose la solicitud sin más trámite, de acuerdo con la normativa vigente.



## ATAUNGO UDALA

Ale bat erakunde eskatzailearen esku geratuko da, eta beste bat Udaleko Sarrera Erregistroan bertan.

### 7. artikulua. *Eskaerak aurkezteko epea.*

Eskaerak deialdian ezarritako epean aurkeztu beharko dira.

### 8. artikulua. *Diruz lagunduko diren gastuak.*

Soilik lagunduko dira Covid-19ari aurre egiteko jarduera ekonomikoa prestatzeko **inbertsio eta ekipamendu** hauek, eta inbertsio horiek egiteko beharrezkoak diren ikerketak, 2020ko martxoaren 13tik azaroaren 30era bitartean egindakoak:

- *Lokalak eta lan egiteko moduak egokitzea.*
- Merkataritza eta ostalaritza lokalak egokitzeko **inbertsioak eta ekipamendua**, segurtasun eta osasun protokoloak betetze aldera.
- Bezeroekin eta entitate hornitzaileekin lan erlazio berrietara egokitzeko inbertsioak eta ekipamendua.

### 9. artikulua. *Eskabideak ebaluatzeko irizpideak.*

Aurkeztutako eskabideak Udal Gobernuak tramitatutako ditu, baita aztertu eta baloratu ere.

### 10. artikulua. *Dirulaguntzaren zenbatekoa eta ordainketa.*

Zenbatekoa:

Laguntzaren zenbatekoa gehienez 5.000 eurokoa izango da, betiere egindako gastuak justifikatzen badira. Horretarako, dagozkion fakturak aurkeztu

Un ejemplar quedará en poder de la entidad solicitante y otro en el propio Registro de Entrada del Ayuntamiento.

### Artículo 7. *Plazo de presentación de solicitudes.*

Las solicitudes deberán presentarse dentro del plazo establecido en la correspondiente convocatoria.

### Artículo 8. *Gastos subvencionables.*

Únicamente se apoyarán las siguientes inversiones y equipamientos para la preparación de la actividad económica para hacer frente al Covid-19, así como las investigaciones necesarias para llevar a cabo dichas inversiones, realizadas entre el 13 de marzo y el 30 noviembre del 2020:

- Acondicionamiento de locales y formas de trabajo.
- Inversiones y equipamiento para el acondicionamiento de locales comerciales y hosteleros, para el cumplimiento de los protocolos de seguridad y salud.

### Artículo 9. *Criterios de evaluación de solicitudes.*

Las solicitudes presentadas serán tramitadas por el Gobierno Municipal, quien las analizará y valorará.

### Artículo 10. *Cuantía y abono de la subvención.*

El importe:

El importe máximo de la ayuda será de 5.000 euros, siempre que se justifiquen los gastos realizados. Para ello se deberán presentar las facturas correspondientes, desde el 13 de marzo hasta el 30 de noviembre, y acreditar el pago.

Si la subvención superase el límite establecido en la convocatoria, se abonaría un máximo del 80% de los gastos justificados.



## ATAUNGO UDALA

beharko dira, martxoaren 13tik azaroaren 30era bitartekoak, eta ordainduta daudela egiaztatu.

Dirulaguntzak deialdian jarritako zenbatekoaren muga gaindituko balitz, gehienez ere justifikatutako gastuen % 80 ordainduko litzateke.

Ordaintzeko modua:

Dirulaguntza ematea onartzen denean ordainduko da dirulaguntzaren %100.

### *11. artikulua. Ebazteko eta jakinarazteko epeak*

Ebazpenak eman eta jakinarazteko epea hilabeteak izango da gehienez ere, eskabideak aurkezteko epea amaitu eta hurrengo egunetik konstatzen hasita.

### *12. artikulua. Beste dirulaguntzekin bateragarritasuna.*

Oinarri hauen arabera emandako laguntzak bateragarriak izango dira helburu bererako bideratutako beste laguntza batzuekin, betiere gastu osoaren gainfinantzaketarik ez badagokio.

Kasu horretan, eskatzaileak Ataungo Udalarari itzuli beharko dio gainfinantzatzutako zenbatekoa.

### *13. artikulua. Ez betetzea.*

Oinarri hauetan edo dirulaguntza ematean ezarritako edozein betebeharrak betetzen ez bada, dirulaguntza berrikusi egingo da, eta, hala badagokio, emandako zenbatekoa baliogabetu edo itzuli egingo da.

Dirulaguntzak itzultzeko prozedura ofizioz hasiko da, laguntza edo dirulaguntza eman zuen organoak hala eskatuta, eta, hala badagokio, emandako dirulaguntza baliogabetzea, gutxitzea edo itzultzea ebatzi ahal izango da, behar bezala arrazoituta. Prozedura izapidetzean, betiere, interesdunaren ezagutza-eskubidea bermatuko da.

Forma de abono:

Se abonará el 100% de la ayuda cuando se apruebe su concesión.

### *Artículo 11. Plazo de resolución y notificación.*

El plazo máximo para dictar y notificar las resoluciones que correspondan será de un mes como máximo, contados a partir del día siguiente en que finalice el plazo para presentar las solicitudes.

### *Artículo 12. Concurrencia con otras ayudas.*

Las ayudas concedidas de acuerdo con estas bases serán compatibles con otras ayudas destinadas para el mismo fin, siempre que no se llegue al sobrefinanciamiento del gasto total.

En este caso, el solicitante deberá devolver al Ayuntamiento de Ataun la correspondiente cantidad sobrefinanciada.

### *Artículo 13. Incumplimiento*

El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones que se fijan en las presentes Bases o en la concesión de la subvención, supondrá la revisión de la misma y, en su caso, la anulación, o reintegro de la cantidad otorgada.

El procedimiento de reintegro de las subvenciones se iniciará de oficio, a instancia del órgano que concedió la ayuda o subvención, y en su caso podrá resolverse, de forma motivada, la anulación, disminución o devolución de la cantidad otorgada. En la tramitación del procedimiento se garantizará en todo caso, el derecho de audiencia del o de la interesada.